

Türkmenistanyň Prezidenti Serdar BERDIMUHAMEDOW:

— BIZ DÜNYÄNIŇ ÄHLI YURTLARY WE HALKLARY ÜÇIN AÇYKDÝRYS!



ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

Biziň baş maksadymyz Watana gulluk etmekdir! METBUGAT — INTERNET GAZETI

THE VOICE OF YOUNG DIPLOMAT

INTERNET NEWSPAPER



№17 (39) 2022-nji ýylyň 1-nji sentýabry

Our main goal is to serve the Motherland!

Easlandyryjysy — Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary instituty

Internet gazeti 2020-nji ýylyň 1-nji oktyabryndan bări çykýar



ryň 30-dan gowragynyň wekilleri gatnaşdylar.

«Awaza» milli syáhatçylyk zolagynnda geçirilen deňze çykalgası bolmadyk ösüp barýan döwletleriň ulag ministrlarınıň derejesindäki halkara maslahatyň baş maksady deňze çykalgası bolmadyk ösüp barýan döwletleriň (DÇBÖBD) durnukly ulag hem-de Durnukly ösüş maksatlary ulgamynda gaza-nan üstünliklerini seljermekden, koronavirus pandemiýasynyň we beýleki wehimleriň tásirini kesgit-lemekden ybarat boldy.

Maslahatyň dowamında ýurdumyzyň degişli ýolbaşçylarynyň daşary ýurtly wekiller bilen birnäçe duşuşyklary geçirilip, olarda möhüm resminamalara gol çekilmegi, forumyň netijeleri boýunça deňze çykalgası bolmadyk ösüp barýan döwletleriň ulag ministrlarınıň halkara maslahatynyň Jemleyiň Be-yannamasynyň kabul edilmegi halkara maslahatyň taryhy ähmiyetini has-da artdyrlyp. Geçirilen forum Durnukly ösüş maksatlaryna ýet-mekde ulanylар hem-de Birleşen Milletler Guramasynyň DÇBÖBD boýunça 2024-nji ýylda geçirilék üçünjü maslahatyna hödürleniler.

20-nji awgustda Milli Geňe-şin Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow Milli Geňeşin Mejlisiniň Başly-gy bilen bilelikde Türkmenista-nyň Döwlet serhet gullugynyň ýanyndaky ýurdumyzyň harby we hukuk goraýy edaralarynyň Hojalyk müdiriyetiniň taze binalar toplumynyň açylış dabarasyna gatnaşdy. Toplumyň çäginde gurlan binalar, olarda döredilen mümkinçilikler, harby gullukçylar üçin niyetlenilen naharhana, esgerleriň ýatahanasy döwrüň ýokary talaplaryna doly laýyk gelýär. Bu ýerdäki 150 orunlyk naharhanada ýokumly tagamla-ry taýýarlamak, serhetçileri tabalaýyk iýimtlendirmek üçin ähli zerur şertler üpjün edilipdir.

Harby we hukuk goraýy edaralaryň Hojalyk müdiriyetine degişli ammarlar hem-de sowadyjylar bolup, olaryň netijeli peýdalanyl-magy, tutuş ýylyň dowamında ter gök we miwe öňümleri bilen üpjünçiliğiň pugtalandyrylmagy-ña ýardam berer.

Döwletimiziň harby we hukuk goraýy edaralarynyň Hojalyk müdiriyetiniň taze binalar toplumynyň açylmagy, ýurdumyzyň Ýaragly Güýçleriniň maddy-en-jamlaýyn binýadyny döwrebaplaş-dyrmak we pugtalandyrmak, harby gullukçylaryň degişli gulluk, ýokary derejeli ýasaýyş şertlerini döretmek boýunça döwlet tarapyn-dan maksatnamalaýyn çäreleriň amala aşyrylyandyrygynyň nobatda-ky beýanydyr.

27-nji awgustda «Aşgabat» aýdym-saz merkezinde höwesjeý ýaş aýdymçylaryň «Yaňlan, Diýarym!» telebäsleşiginiň jemleyi-tyapgyrynyň geçirilmegi hem ýurdumyza medeni syýasatyň neti-jeli ösdürilýändiginiň subutnamas-y boldy. Şu ýyl Türkmenistanyň Prezidentiniň yylan eden «Türkmeniň Altyn asyry» bäsleşigi-niň çäklerinde geçirilýän hem-de Watanymyzyň Garaşsyzlyk gü-nüne bagışlanan zehinli ýaşlaryň bu meşhur gözden geçirilişine 30 ýyl dolýar. «Yaňlan, Diýarym!» telebäsleşigi ýurdumyza uly hö-wes bilen garaşlyýan wakalaryň biridir. Çünkü Watanymyzyň en-çeme sungat ussatlary hemiz ýaş

Döwrüň möhüm wakalary
we Türkmenistanyň Prezidentiniň adyndan altyn zynjyr bilen sylag-landylar. Jemleyji tapgyra gatnaşyklaryň ählisine döwlet Baştanymyzyň adyndan ýadygärlük sowgatlar hem gowşuryldy.

27-nji awgustda Milli Geňe-şin Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedowyn hormatly Prezidentimiň tabşiry-tyapboýunça «Awaza» milli syáhatçylyk zolagydaky işleriň ýagdayý bilen tanysmagy hem döwrüň möhüm wakalarynyň birine övrüldi.

Hormatly Arkadagymyz Awaza-da adamlaryň gowy dynç al-magy ugrunda alnyp barylýan işler bilen tansydy. Resmi maglu-matlarda habar berlişi ýaly, soň-ky üç aýyň dowamında «Awaza» milli syáhatçylyk zolagydanya dynç alanlaryň sany 150 müñden geçdi. Yeri gelende belláp geç-sek, Gahryman Arkadagymyz bu maglumatyň guwandyryjydygyny aýdyp, zolagyň dynç alyş düzümleriniň, myhmanhanalaryň arasynda degişli bäsleşigi guramagyň we onuň netijeleri boýunça ýeniji-leri höweslendirmegin maksada-

Mähriban Diýarymyzda awgustyň ikinji ýarymynda bolup geçen möhüm wakalar Garaşsyz döwletimiziň has nurana geljege tarap aýdyň ýollar, aýdyň maksatlar bilen barýandygyny ýene bir gezek dünýä äsgär etdi.

MAKSAT AÝDYŇ, MYRAT AÝDYŇ, YOL AÝDYŇ!

Berkarar döwletiň tize eyýamynyň Galkynyşy döwründe Arkadagly Serdarymyzyň parastaly baştutanlygynda ýurdumyzyň ähli ulgamlary köpugurly esasda ösdürilýär. Watanymyzyň mundan beyläk-de gülläp ösmegi ugrunda alnyp barylýan maksatnamalaýyn işler özüniň ajaýyp miwelerini hem berýär. Bu hakykata ýurdumyza soňky sanlyja günleriň dowamında bolup geçen wakalaryň mysalynda hem göz ýetirmek bolýär.

2022-nji ýylyň 15 — 16-nji awgustynda «Awaza» milli syáhatçylyk zolagydaky işleriň ýaş aýdymçylarynyň geçirilen deňze çykalgası bolmadyk ösüp barýan döwletleriň ulag ministrlarınıň derejesindäki halkara maslahat dünýä döwletlerinde uly gyzyklanma döretti. Çünkü bu maslahatyň esasyny dünýä ykdysadyýetine, ulag-logistika ulgamyňa degişli maslahatlar,

pikir alyşmalar, duşuşyklar düzdi. Dünýäniň häzirki zaman ulag ulgamyna bagışlanyp geçirilen «Aşgabat» prosesi: arabaglanışy-tyapgyry pugtalandyrmak üçin maliye-leşdirmek» diýiliп atlandyrylan bu maslahat Türkmenistanyň başlangyjy bilen, Birleşen Milletler Guramasynyň howandarlygynda guraldy. Forumda 40-a golay döwletiň hem-de halkara guramala-

wagtalary bu telebäsleşigىň ýeňişi hökmünde özünü tanadyp, ile söý-dürendirler. Bu telebäsleşik, sözüň doly manysynda, sungat ussaha-nasydyr.

Medeniyet ministrligi, Telewi-deniyé, radiogepleşikler we kinematografiya baradaky döwlet komiteti, ýurdumyzyň ähli wel-ýatlarynyň hem-de Aşgabat şäheriniň häkimlikleri tarapyndan bilelikde guralýan bu telebäsleşik ýaşlaryň döredijilik ukyplarynyň açylmagyna ýardam edýär. Da-baranyň barsynda tomaşaçylaryň joşgunly el çarpışmalary astynda ýeňiileriň altysynyň atlary yylan edilip, olar ýörite diplomlar

laýyk boljakdygyny belledi we bu babatda degişli ýolbaşçylara bir-näçe maslahatlyr berdi.

Jemläp aýdanymyzda, mähr-i-ban Diýarymyzda awgustyň ikinji ýarymynda bolup geçen möhüm wakalar Garaşsyz döwletimiziň has nurana geljege tarap aýdyň ýollar, aýdyň maksatlar bilen barýandygyny ýene bir gezek dünýä äsgär etdi.

Mähriban GANDYMOWA, Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynyň mugallymy.

1
Maksat aýdyň, myrat aýdyň, ýol aýdyň!

2
Jaň kakylmagyna 5 minut galanda...

3
Yssy tomsuň salkyn kölegeleri

4
Ykballyary özgerden bäsleşik

5
Türkmenistan halkara media giňişliklerinde

6
Dünyä tazelikleri

7
Hoş geldiň, talyplik!

8
Şyglyjet

SAHYPALARDA

SAHYPALARDA

SAHYPALARDA

2 YAŞ DIPLOMATYŇ SESI

BERKARAR DÖWLETIŇ TÄZE EÝYAMNYŇ GALKINYŞY

JAŇ KAKYLMAGYNA

Ilkinjilik — hemiše özüne çekiji. Ine, şu nukdaýnazardan hem, täze okuwy ýylynyň ilkinji jaňynyň kakylmagyna tolgunmak bilen garaşyp durkaň: «Eýsem, jaň näme üçin kakylýar?» diýen sowal seriňe dolýar. Ine, şol hakda oýlananynda-da, «Geçmişe nazar salmak we geljege uly umyt bilen gadam basmak üçin kakylýar» diýen içki ses kalbyňda ýaňlanyp gidýär. Hawa, tyllaýy güýzüň 1-nji sentýabrynda kakylýan täze okuwy ýylynyň ilkinji jaň köpleri täze sepgitlere, täzece dünýä uly ynam bilen ätlemäge iterýär. Ine, şu nukdaýnazardan hem, 2022-nji ýylyň 1-nji sentýabrynda — bu nurana pursatda, ozaly bilen ýokary mekdebiň gapysyndan ilkinji gezek ätleyän, «Talyp — 2022» ýazgyny egnine atyp, täze okuwy ýylynyň ilkinji umumy okuwy sapagyny geçýän talyplara, ýokary ýyllara geçen talyp deň-duşlaryma: «Täze okuwy ýylynyz gutly bolsun!» diýesim gelýär. Olar bilen geçmişe we geljege nazar salynýan täze okuwy ýylynyň başlanmagy mynasybetli ýazýan şu makalamzy paylaşasyň gelýär.

Täze okuwy ýylynda Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutyna hem täze ugurlar açylyp, olara ilkinji talyplar we magistrler kabul edildi. Bu barada institutyň okuwy bölmeliň hünärmeni Söhbet Ataýew şeýle gürرүň berýär:

— Geçen 2021–2022-nji okuwy ýyly boýunça instituty 52 sany uçurym tamamlady. Magistratura ugurandan bolsa 31 sany magistrin guitarandygyny

kabul etti. Ýagny, ýokary mekdebimize taýýarlygyň 6 ugrı boyunça magistrleriň 54-si kabul edildi. Instituta fakultetleriň 4-si we hünär ugurlarynyň 8-si boyunça talyplar okuwa kabul edildi. Bakalawr maksatnamasy boyunça hem öňki bar bolanlaryň üstüne taýýarlygyň halkara hu-kugy ugrundan bakalawr ugrı goşuldy. Magistr maksatnamasy boyunça bolsa Gündogary öwreniš, Seljeriš we strategiki meýilleşdiriš, Syýasy kommunikasiýa we internet žurnalistikasy ugurlaryna magistrler kabul edildi. Şu okuwy ýylynyň başynda institutyň 5-nji ýyl talyplarynyň jemi 15-si daşary ýurtlara önemçilik tejribeliginin geçmek üçin ugradyldy.

Institutda halkara žurnalistikasy ugrı boyunça taýýarlygy has-da kämilleşdirmek maksady bilen, syýasy kommunikasiýa we internet žurnalistikasy ugrunyň magistr maksatnamasy boyunça talyplaryň ilkinjileri kabul edildi. Olaryň arasynda «SalamNews» internet saýtynyň baş redaktory Wepa Ýagşyýew bu barada öz ýürek buýsanjyny şeýle beýan edýär:

— Sanly ulgamyň ösdürilýän döwründe hormalty Prezidentimiziň alyp barýan syýasatyň köpçülilikleyín habar beriň serişdeleri arkaly köpçülige yetirmekde internet saýtlarynyň ornumyň örän ýokarydygy hemmämize mälimdir. Institutda syýasy kommunikasiýa we internet žurnalistikasy ugrundan magistratura ugrunyň açylandygyny esiden badyma, mende bu ugurdan öz hünärimi kämilleşdirmek islegi döredi. Internet žurnalistikasy halkara derejesinde giňeltmek, ýurdumazyň ýeten sepgitlerini dünyaya ýüzüne ýaýmak — biziň esasy wezipelerimiziň biri. Hut şu ugurdan hem, «SalamNews» ady bilen ýörte habar beriň saýtyny döretdik. Men, as-

1-nji sentýabr — Bilimler we talyp ýaşlar günü

**5 MINUT
GALANDA...**



lynda, ýokary bilimi daşary ýurtda, ýagny Belarus Respublikasynyň Belarus Milli tekniki universitetinde gümrük işi hünäri boyunça aldym. Talyplik ýyllarymda internet žurnalistikasy entäk ýokary derejede ösmändi. Özümize gerekli olan habarlary kynlyk bilen tapýardyk. Üstesine-de, daşary ýurtda bolsaň, öz ata Watanyňa olan teşneligiň gaty ýokary bolýandygyna özüm gözli şaat boldum. Meniň ýörte internet saýtyny açmagyma hut şunuň, öz ýurduma olan teşneligiň sebäp bolandygyny aýdasym gelýär. Geljekde syýasy kommunikasiýa we internet žurnalistikasy ugrundan magistr derejesine eýe bolanymdan soňra bu ugrı has-da kämilleşdirmekde, ýurdumazyň ýeten sepgitlerini halkara derejelerinde şöhlelendirmekde ýola goýan işimi ösdürmek maksadym bar. Şeýle hem geljekde žurnalista ugrundan daşary ýurtly hünärmenler bilen özara pikir alyşmagy, ýörte okuwy sapaklaryna gatnaşmagy maksat edinýäris.

...Ine-de, jaňyň kakylmagyna sanlyja salym galdy. Men serimi gaplap alan oý-pikirleriň, ýatlamaalaryň gujagyndan çykyp, ýene bir gezek şeýle diýesim gelýär: «Täze okuwy ýylynyz gutly bolsun, eziz deň-duşlar!»

**Aýlar ATAJYKOWA,
Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň
Halkara gatnaşyklary institutynyň
Halkara žurnalistikasy fakultetiniň
III ýyl talyby.**



ne, ýene-de täze okuwy ýylynyň buşlukçysy hasaplanýan ilkinji jaň kakylyar. Bu jaňyň sesi her talybyň ýüreginde üýtgeşik tolgunmany, okuwa bolan höwesi we şu pursada çenli bolan süjiji ýatlamalary oýarýar. Şu wagt, göwnüme bolmasa, das-töweregimdäki şatlykly pursatlar bilen ýüregimdäki duýgular bäsleşyän ýaly...

Bu gün jaňyň sesi äleme ýáýrap, Bayram edýär güýzüň ilki gününi. Bagdaky guşlaram enaýy saýrap, Gutlaýarlar talyplaryň gününü.

Tomusky dynç alyş möwsümünden öň ýanyndaky okuwy tejribeligidem çagalyk döwrümüň aýrylmaz bölegi bolan «Güneş» žurnalyň re-daksiýasynda geçdi. Ol ýer, hakykatdan-da, adyna muwapyk «güneşli» ýer eken. Redaksiýa şeýle bir özüne çekdi, hatda şol ýere barmak üçin awtobusa bir minut garaşma-ga-da sabrym ýetmezdi. Men žurnalyň işi bilen tanşanymdan

soň, çagalalar üçin gyzkly bolay-jak materiallary taýýarlaşmaga girişdim. Şol wagt ertekiler barada gürriň açylanda, özümiň 3-nji synpda ýazan «Erteklili kitabym» diýen goşgym ýadyma düşdi we ony žurnala hödürledim.

Ol goşgym çagalyk döwrümüň iň süjiji ýatlamasydy. Şol gün kakam arzuw eden ertekiler kitabym alyp beripdi. Ýüregimiň josgunyny goşgy setirlerine geçirdim. Şeydibem, ilkinji gezek şahyrlyk duýgusyny baş-

Okuwy tejribeligi we dynç alyş möwsümünde

gençli duýgy gaplap aldy. Žurnalyň täze sanynda öz goşgym göräge howlugyp, žurnalyň barlag görnüşini elime alanymda, «Çaga kalbynyň owazy» rubrikasynda «Gunça Merdanowa» diýen setire gözüm düşdi. Dowamyny okadym: «Sakarçäge etrabyn daky daşary ýurt dillerine ýöritleşdirilen 35-nji orta mekdebiň okuwyçsy».

Eýsem, nädip begenmäýin?! Bu meniň jigmiiň adydy. Döredijiliğin maşgalalayýan dowam edýändigine diýseň begendim. Onuň bu goşgyny talyphyk ýyllarymyň başynda meni göräge gelende ýazandygy-ny aýdyň duýmak bolýar. Jigmiiň her tomsuda baranymda: «Menem seniň ýaly talyf boljak! Ak şäherimiz Aşgabatda okajak!» diýyän sözleri ýadyma düşdi.

Şeydibem, öye goşa buşlukly bardym. Ejem şol wagt tamdyra çörek ýapyp durdy. Kuýaş nury bilen bäsleşyän çöregi

eiline alyp duran ejem buýsançdan, begençden doly gözlerini ýaşlady. Şol buýsanç meni öñkimdenem beter ylym-bilime, çeper döredijilige höweslendirdi.

Dynç alyş möwsümünde öýüň işlerine kömekleşyärkäm, ejeme okuwy döwrümizdäki ýatdan çykmajak wakalary aýdyp berýärdim. Bir güñem gyş üçin banka ýapyp ýörkäk, institutda diplomatlar gününiň bayramçılık dabarası bolanda onda aýdym aýtmanlygym barada ejeme aýdyp berdim. Mekdep döwri hem bayramçılık dabaralarynda aýdym aýdamsoň, mähriba-nym menden biraz nägile boldy. Sebäbi ol meniň hem şol dabarada aýdym aýtmagamy isläpdir. Şondan soň bu tomus döwri daşary ýurt dillerinde aýdym aýtmagý öwrenip başladym hem-de indiki dynç alyşa gelenimde,

ejemiň bu kinesini aýyrmagy ýüre-gime düwdüm. Şol arzuw-umytlar bilen hem mukaddes bilim ojagymyza — institutymza gadam basdym.

Ähli talyp deň-duşlarymyň hem yssy tomsy salkyn kölegelerde gyzykly we manyly geçirrendigine ynanmak bilen, olara täze okuwy ýylynda-da uly iştünlikleri arzuw edýärin!

Bägül MERDANOWA, Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynyň Halkara žurnalistikasy fakultetiniň III ýyl talyby.



dan geçiripdim. Ejemiň kitaba bolan sôygüsü çäksiz bolonsoň, ilkinji goşgymyň kitap barada bolmagyna ol menden bâş beter begendi. Goşgyny mugallymymyza görkezmegi maslahat berdi. Mugallymymen iň goşgymy synpyrmyzyň diwar gazetine çykarmagy, onuň aşagyna: «Synpyrmyzyň kiçijek şahyr Bägül Merdanowa» diýip ýazmagy meni döredijilik dünýäsine höweslendirdi.

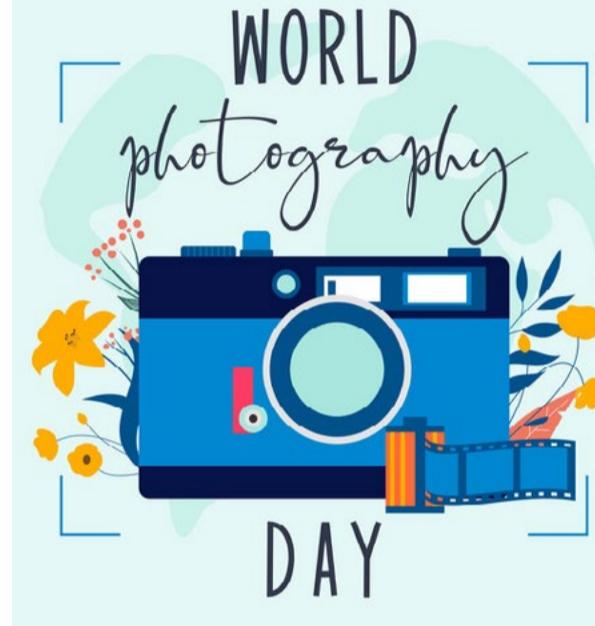
...Goşgymy redkollegiýa agzala-ry-da halady...

Redaksiýada tejribelidäki beýleki talyplar bilen žurnalistik başarlyklarymyzy has-da baylaş-dyrdyk. Okuwy tejribelik döwrümizin ahyrlaryna çenli žurnal çap etmäge taýýar bolan mahaly ýene serimi be-



BMG-niň HALKARA GÜNLERI

World Photography Day is dedicated to the art, science, and history of photography. It is celebrated on August 19 every year and on this day, people pay homage to the pioneers of photography who inspired them to take up this skill and the contributions of great photographers are remembered.



The aim of World Photography Day is to create awareness, share ideas and encourage people to take up photography.

It is interesting for all of us to know about the history of this day. In 1837, the first photographic process was developed by Frenchmen named Louis Daguerre and Joseph Nicéphore Nièpce. The process was named "Daguerreotype". Daguerreotype was an instant success as it provided a relatively inexpensive and accurate way of representing scenes and faces, which earlier had to be drawn or painted by hand. With this, photo studios started popping up across the world.

On August 19, 1839, the government of France purchased the patent for the invention and gave it as a gift, "free to the world." Later this day was marked as World Photography Day.

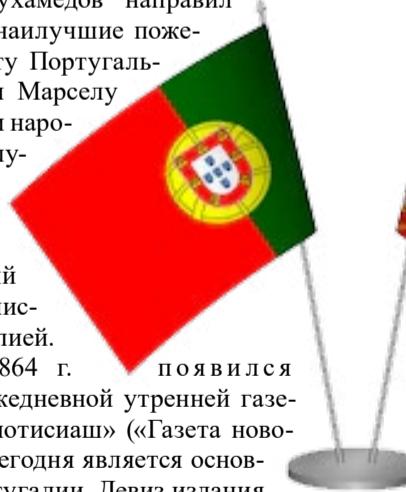
*Meylis SADYKOV,
the 3rd year student of the Faculty of
International Journalism
of the Institute of International
Relations of the Ministry of Foreign
Affairs of Turkmenistan.*

Интересуюсь португальской журналистикой...

Дипломатические отношения между Туркменистаном и Португалией были установлены 13 августа 1992 года. В связи с этим, 14 августа 2022 года, от имени народа и Правительства Туркменистана, а также от себя лично Президент Сердар Бердымухамедов направил поздравление и наилучшие пожелания Президенту Португальской Республики Марселу Ребелу де Соузе и народу страны по случаю 30-летия установления дипломатических отношений между Туркменистаном и Португалией.

29 декабря 1864 г. появился первый номер ежедневной утренней газеты «Диариу де нотисиаш» («Газета новостей»), которая сегодня является основной газетой Португалии. Девиз издания — «Заинтересовать все классы, быть доступной и понятной для всех» ...

В 1881 г. в Лиссабоне начала выходить ежедневная газета «Секулу», возникшая как орган анти monarхических кругов. Это издание стало выражать интересы крепнувшего республиканского движения. С 1888 года в городе Порту начинает издаваться газета Журнал де Нотисиаш. К установлению в Португалии республиканского правления 5 октября 1910 г. в Лиссабоне выходило 17 ежедневных газет, а в Порту — 8. В республиканский период, насыщенный новыми идеями, под влиянием революционных событий в Европе активизировалась политическая жизнь в стране, возросло число периодических изданий (с 414 в 1917 г. до 532 в 1923 г.).



25 апреля 1975 г. состоялись выборы в Учредительное собрание страны. Сутки, во время подсчета голосов на выборах, телевидение транслировало специальную программу, рассказывающую о ходе подсчета голосов. Это была самая продолжительная и увлекательная программа в истории португальского телевидения.

В 1978–79 гг. большой популярностью пользовалась еженедельная телепрограмма «Директиссимо». Это был двух часововой альманах, посвященный различным проблемам национальной жизни, политики, искусства, культуры. Самой интересной её особенностью была предоставляемая каждому телезрителю возможность принять в программе личное участие: в углу экрана появлялся титр с указанием номера телефона, по которому можно было задать свой вопрос.

Газеты в Португалии нацелены на немногочисленные и хорошо образованные элитные группы. Все же основным СМИ в стране является телевидение.

Португалия широко отражает исторические события Туркменистана, как, транспортная Конференция развивающихся стран, не имеющих выхода к морю и Шестой Каспийский Саммит в своих СМИ.

*Мерджен АШИРОВА,
студентка II курса факультета
международной журналистики
ИМО МИД Туркменистана.*

4 ŸAŞ DIPLOMATYŇ SESI

Bu gezekki Bilimler we talyp ýaşlar günü Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynyň durmuşynda bolup geçen ýatdan çykmajak ajaýyp wakalaryň hataryndan orun aldy. Geçen okuwy ýylynyň başynda şu ýokary okuwy mekdebinde sekiz gezek yzygiderli geçirilen «Parahatçylygyň ýaş çaparlary» atly akyl-paýhas bäsleşigine gatnaşan hem-de bayrakly orunlara eýe bolan, tapawutlanan mekdep okuwçylarynyň ençemesi bu institutynyň talyby boldular. Gazetiň şu sanynda redaksiýamyzda myhmançylykda bolan şu bagty çüwen ýaşlar bilen «tegelek stoluň» başynda guralan söhbetdeşligi çap edýäris. Söhbetdeşlige Türkmenistanyň at gazanan žurnalisti, halypa mugallym T.Gutlyýew hem-de institutymyzyň Halkara žurnalistikasy fakultetiniň I ýyl talyplary Gülnara Myradowa, Aýnur Hudayýbergenowa, Kakageldi Akmyradow hem-de Halkara ykdysady gatnaşyklary fakultetiniň I ýyl talyplary Mahym Kakayewa, Ýağşymyrat Öwezow dagy gatnaşdylar.

Awtor:

— Täsin bäsleşigiň siziň okuwa girmegiňiz bilen baglanyşykly miwelerine bagyşlanan «tegelek stoluň» başyndaky söhbetdeşligimize halypa mugallymymyz T.Gutlyýewiň gutlag sözi bilen girişyeliň! Halypa, baş üstüne, söz sizden!

Täçgeldi Gutlyýew, mugallym:

— Gadyrly talyplar, siziň ähliňizi redaksiýamyzda hoş gördük! Sizi okuwa girmegiňiz bilen gyzgyn gutlaýaryn, talyplyk dünyäsinde täze üstünlikleri arzuw edýarin! Ilki bilen, siziň gazanan üstünligiňiziň Gahryman Arkadagymyzyň bu ugurdaky döwletli başlangyjynyň institutymyzyň rektory J.Gurban-geldiyew, professor-mugallymlary we talyp ýaşlary, Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň hem-de beýleki dürli jemgyyetçilik, ylmy-medeni, işewürlik edaralarynyň wekilleri tarapyndan akyl-paýhas bäsleşigi görnüşinde durmuşa geçirilmegi bilen mümkün bolandygyny nygtasym gelýär. Gahryman Arkadagymyz 2012-nji ýylda okuwy işini täze kreatiw usulda guramaklygyň zerurdygyny önde wezipe hökmünde goýan bolsa, bu täsin bäsleşik şol möhüm taryhy işin döwrebap durmuşa geçirilmegiň köplere nusgalyk mysaly boldy. «Ýaş diplomatyň sessi» gazetimiziň redaksiýasynyň talyplary hem bu bäsleşigi diňe bir žurnalistik taýdan däl, eýsem, filosofiýalaýyn, taryhylaýyn çemeleşmek bilen açyp görkezmeklige öz goşantlaryny goşdular. Olaryň bäsleşigiň many-mazmunyny aýdyň seljermek bilen baglanyşykly ýazan publisistik makalalarynyň içinden «Ýaý — hökümdar, peýkam — ilçi», «Taryh — ok-ýaý, geljek — peýkam» «Taryh — şahsyýeti döredýär» diýen ýaly aýtgylar hem eriş-argac geçdi. Ser salan bolsaňyz, köp makalalar çeperpublisistik ýol bilen ýazylandyr, hatda oçerk žanry ulanylyp, onda şahsyétiniň başyndan geçiriren pursatlary duýgulyarıň üstü bilen beýan edilendir.

Gülnara Myradowa, talyp:

— Biz hem pursatdan peýdalanyp, Arkadagly Serdarymyza biz — ýaş nesillere ynam bildirip, döredip berýän giň mümkinçilikleri üçin köp sagbosun aýdýarys. Türkmen diplomatiýasynyň weteranlaryna, halypa mugallymlarymyza we bize ýardam beren talyplara hoşallygymyzy bildirýäris.

Meniň bu ýokary okuwy mekdebiniň gapyşyndan ätlemegimiň hem özboluşly

ÝKBALLARY ÖZGERDEN BÄSLEŞIK

taryhy bar. Bize talyp bolmakda esasy goldaw beren zatlaryň biri — «Parahatçylygyň ýaş çap-



parlary» atly akyl-paýhas bäsleşigi bolup durýar. Şonuň kömegi bilen entek eşitmedik, bilmedik zatlarymy öwrendim. Bäsleşigiň esasy temasyň taryh bolmagy, giriş synaglaryndaky taryh dersi boýunça berlen sowallara jogap bermekde maňa uly ýardam berdi. Hatda mugallymlar

bämde arzuw eden ýokary okuwy mekdebiniň talyby bolmak bagty bar eken. Çagalykdan dil we edebiýat derslerini áyratyn gowy görýärdim. Şol sebäpli-de, saýlap alan hünärimiň hem döredijilik dünyäsi bilen baglanyşykly bolmagy meni diýseň begendirdi. Nesip bolsa, saýlan hünärim boýunça ökde hünärmən bolup, Watanymyza, halkomyza gerekli ýaşlaryň biri boljakdyggyma ynandyrasym gelýär.

Aýnur Hudayýbergenowa, talyp:

— Meniň özüm, esasan, çeper döredijilik bilen meşgullanýaryn. Köp goşgularym «Daşoguz habarlary» gazetinde çap edilip, birnäçe döredijilik bäsleşiklerinde baýrakly orunlara hem mynasyp boldum. Giriş synaglaryna gelenimde gyzkyly, ýatdan çykmajak wakalar bolup geçdi. Taryh dersi boýunça synaga rektorymyz J.Gurbangeldiyewiň hut özünüň gatnaşyp, dalaşgärlere degerli maslahatlary bermegi mende uly tásir galdyrdy. Synaglar dan üstünlikli geçip, yzyma öye dolanyp barýarkam, kalbym-

gelenimde gyzkyly, ýatdan çykmajak wakalar bolup geçdi. Taryh dersi boýunça synaga rektorymyz J.Gurbangeldiyewiň hut özünüň gatnaşyp, dalaşgärlere degerli maslahatlary bermegi mende uly tásir galdyrdy. Synaglar dan üstünlikli geçip, yzyma öye dolanyp barýarkam, kalbym-

dan joşup çykan buýsanjymy goşgy setirlerine geçirdim:

*Ýüzüp, boýlap ylym-bilim derýasyn,
Ahyr maksadyna ýeten talyp men.
Syryl görýetimden doly her ýanym,
Geljege ynamly bakan talyp men.*

*Kepderi deý gögi nazarlap baryan,
Ay kimin nurlanyp, Gün kimin dogýan,
Peder pähmin haklap, gursagna guýýan,
Arzuwyna gowşan bagtly talyp men.*

Talyp diýen ada mynasyp bolmak — meniň üçin uly bagt. Berlen öwüt-ündewlerden nusga alyp, olary özümiň kalbyma siňdirip, geljekde kämil žurnalist hökmünde ata Watanymyzyň ösüşlerini mynasyp wasp etmäge çalşaryn.

(Dowamy bar).

*Söhbetdeşligi ýazga geçirilen:
Gurbanjemal ÖDEGURBANOWA,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
fakultetiniň IV ýyl talyby.*



hem giriş synaglaryna girenmizde: «Ilkinji ýaş çaparlar» diýip, bizi has hem gadyrly garşyldalar. «Dünýäniň kalby adama bir zat berjek bolsa, ozaly bilen ony kynçlyga bütreyär» diýiläni dogry eken. Men bäsleşikde ýer alyp bilmänième örän gynanan bolsam-da, nesi-



Голоса мира о нашей Родине

Во второй половине августа 2022 года события и новости о политической, экономической и социальной сферах нашей Отчизны нашли своё достойное отражение в мировом информационном пространстве.

Взаимовыгодное сотрудничество Туркменистана с соседними государствами было освещено на новостном пространстве информагентством **SNG.TODAY**. В статье, которую агентство разместило на своём официальном сайте, сообщается, что Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов наградил дипломатов Узбекистана почётными орденами.

«Лидер Туркменистана Сердар Бердымухамедов 26 августа наградил исполняющего обязанности министра иностранных дел Республики Узбекистан Владимира Имамовича Норова и заместителя секретаря Совета безопасности при президенте Узбекистана Абдулазиза Хафизовича Камилова орденами Туркменистана «Галкыныш».

Было отмечено, что высокой награды узбекские дипломаты удостоены за большие заслуги в развитии экономического, научно-технического и культурного сотрудничества между Туркменистаном и Узбекистаном, учитывая многолетний большой личный вклад в укрепление между двумя странами отношений дружбы, братства и добрососедства, расширение взаимовыгодного сотрудничества».

Сотрудничество Туркменистана с международными организациями также нашло яркое освещение в информационном пространстве. Например, авторитетное информагентство **SNG.TODAY** сообщает о проведении в Ашхабаде семинара ЕС для представителей туркменских СМИ:

«Представительство Евросоюза в Ашхабаде с 25 по 26 августа организовало семинар для отечественных журналистов, на котором были обсуждены вопросы улучшения деятельности СМИ и информационного пространства в Туркменистане. Присутствующие презентовали другим участникам свой опыт работы в этой сфере, а также поделились с ними со своим видением дальнейшего развития данной профессии в стране.

Кроме того, участники встречи рассмотрели современные тенденции в обнародовании важной информации, обмене данными, укреплении роли общих ценностей, а также принципы взаимодействия журналистов с целевыми аудиториями в стране. Отдельный акцент в этом плане был сделан на новых

трендах, включая копирайтинг, появление инфлюенсеров, цифровизация и новые методы распространения новостей».

Плодотворное сотрудничество Туркменистана дружественными партнерами также нашло своё достойное место в мировом информационном потоке. В частности, новость о визите туркменской делегации в Астраханскую область была размещена на официальной странице новостного агентства **SNG.TODAY**:

«25 августа туркменская делегация совершила рабочий визит в портовую особую экономическую зону «Лотос», которая формируется в селе Оля Лиманского района Астраханской области России. В рамках визита состоялись переговоры относительно грузоперевозок паромами.

На территории ПОЭЗ будет создан логистический центр Туркменистана. Чиновники уверены, что запуск данного объекта позволит расширить объём торгового оборота Туркменистана с российским регионом. В прошлом году стороны наторговали на 200 млн долларов США.

Особое внимание в рамках переговоров было удалено возможности запуска автопаромного сообщения между портами Туркменбашы и Оля. Было подчёркнуто, что в данном направлении есть возможность увеличить объёмы грузопотоков».

Сфера дипломатических отношений нашей страны с другими государствами мира также является еще одной точкой притяжения внимания иностранных медиа. К слову, зарубежное информагентство **SNG.TODAY** сообщает о недавней встрече главы МИД Туркменистана с послом ФРГ:

«Глава дипломатического ведомства Туркменистана Рашид Мередов 23 августа принял верительные грамоты у руководителя посольства Германии в Ашхабаде Уве Бирхоффа. В рамках соответствующего мероприятия стороны обсудили ряд вопросов, касающихся партнёрства стран.

Стороны обменялись мнениями о возможностях расширения потенциала межгосударственных отношений в политической, торговой, экономической, культурной и гуманистической областях.

Внешнеполитический представитель Федеративной Республики Германия в Туркменистане отметил, что приложит все необходимые усилия, для того, чтобы укрепить взаимодействие государств.

Дипломаты также обсудили межгосударственное сотрудничество в рамках ООН и Евросоюза. Они подчеркнули, что Ашхабад и Берлин имеют схожие позиции в вопросах международной повестки дня».

Наша страна является активным участником международных форумов и саммитов. В связи с этим, сообщение о предстоящем участии нашего уважаемого Президента в саммите ШОС в Самарканде нашло свое достойное место на сайте авторитетного новостного портала **CentralAsia.news**:

«Президент Туркменистана Сердар

Бердыму-
хамедов
26 августа
принял

CA CentralAsia.news

и. о. главы МИД Узбекистана Владимира Норова и секретаря Совета безопасности, специпредставителя узбекского президента по внешнеполитическим вопросам Абдулазиза Камилова, прибывших в Ашхабад для участия в туркмено-узбекских межмидовских консультациях.

Узбекская сторона в ходе встречи отметила, что расширению взаимодействия в вопросах региональной безопасности будет способствовать участие Сердара Бердымухамедова в качестве почётного гостя в саммите ШОС, который состоится 15–16 сентября текущего года в Самарканде».

Транспортно-коммуникационный комплекс Туркменистана также неустанно привлекает

заинтересованность иностранных СМИ. Например, азербайджанское информагентство **Trend.az** на своем сайте сообщает о перевыполнении производственного плана данного комплекса нашей страны за первые семь месяцев текущего года:

«В январе-июле 2022 года темпы роста по выполненным работам и оказанным услугам в транспортно-коммуникационном комплексе Туркменистана составили 112,7 процента.

В отчетный период план в сфере грузоперевозок по автомобильному, железнодорожному, воздушному и морскому транспорту перевыполнен на 11,2 процента, а по грузообороту – на 9,2 процента.

Темпы роста оказания услуг агентством «Türkmenawtoulaglary» составили 133,5 процента, по агентству «Türkmenemirýollary» – 111,2 процента, по агентству «Türkmendeñizderýáyollary» – 113,7 процента».

Освещение важных событий и новостей, происходящих в нашей стране, является ещё одним ярким свидетельством высокого уровня заинтересованности авторитетных международных агентств общественно-политической жизнью нашего государства.

6 YAŞ DIPLOMATYŇ SESI



Во второй половине августа 2022 года мировые новости и события, касающиеся таких значимых сфер жизнедеятельности человека, как инновационные технологии, экология, экономика, градостроительство, астрономия, нашли своё достойное отражение в мировом информационном пространстве.

Электрический гидросамолет совершил первый в мире коммерческий рейс

Экологическая сфера и научные исследования в этом направлении вызвали высокую заинтересованность зарубежных новостных агентств. В частности, первый в мире коммерческий рейс электрического гидросамолета стал ярким событием последних дней:

сертификации данного транспортного средства. В Harbour Air не сомневаются в успехе — они начали заниматься электрическими самолетами еще в 2019-м в сотрудничестве с компанией MagniX. Первый полет модернизированного гидросамолета состоялся в том же году, а теперь компания готовится к запуску регулярных рейсов.



Освещение важных событий и новостей, происходящих в мире, является еще одним ярким свидетельством высокого уровня заинтересованности человечества в нахождении путей самосовершенствования. И вклад мировых информационных агентств бесспорно велик в этом.

NASA ready to launch new era of Moon exploration

The American space agency is counting down to the lift-off of its giant new Moon rocket - the Space Launch System.

SLS is the most powerful vehicle ever developed by Nasa, and will be the foundation of its Artemis project which aims to put people back on the lunar surface after a 50-year absence.

Its job will be to propel a test capsule, called Orion, far from Earth.

This spacecraft will loop around the Moon on a big arc before returning home to a splashdown in the Pacific Ocean in six weeks' time.

Orion is uncrewed for this demonstration but assuming all the hardware works as it should, astronauts will climb aboard for a future series of ever more complex missions, starting in 2024.

Телескоп Джеймс Уэбб разглядел удивительные детали Юпитера

Недавно объективы телескопа были развернуты в сторону Юпитера. Планета-гигант раскрыла несколько своих тайн благодаря снимкам, сделанных камерой ближнего инфракрасного диапазона. После обработки учеными снимки позволили увидеть множество мелких деталей. На составном фото красным цветом выделены яркие полярные сияния.

Дымки показаны желтым и зеленым. Основное облако планеты приняло синий цвет. А знаменитый «глаз» Юпитера выделяется ярко-белым на общем фоне. Сотрудник Webb пояснил, что яркость означает большую высоту.

Таким образом, яркие области могут быть облачными вершинами бушующих конвективных штормов. Широкоэкранный режим отображает хорошо известные астрономам кольца планеты в оранжевом и голубом тонах. Исследователи космоса признаются, что не ждали настолько сильного эффекта от использования орбитальной обсерватории. Теперь они анализируют полученные данные и готовятся к новым знаменательным открытиям.



Технология атомарного телевидения совершила революцию в электронике

Исследователи из Национального института стандартов и технологий США разработали и продемонстрировали технологию передачи видеосигнала в реальном времени через облако «странных атомов». Они назвали это «атомарным телевидением», при дальнейшем развитии у него есть реальные шансы вытеснить электронику, основанную



включая потоковое видео и трансляции видеогр.

на передаче сигнала через электрический ток или радиоволны. Действующий прототип успешно передает любые видеосигналы, включая потоковое видео и трансляции видеогр.

Прототип «атомарного ТВ» обладает отличной скоростью передачи данных — 100 МБ/с, но разрешение оставляет желать лучшего, оно пока составляет всего 480i. Ученые надеются, что ситуацию можно исправить за счет более тонкой манипуляции энергией атомов, однако для этого требуется больше исследований. Главное преимущество такой передачи сигнала в том, что облако атомов можно «упаковать» в очень маленьком пространстве, плюс оно устойчиво к помехам гораздо больше, чем современная электроника

В добавок ко всем перечисленным выше сферам деятельности, сфера инновационных технологий также нашла свое яркое отражение в ведущих мировых агентствах. К слову, презентация технологии атомарного телевидения стала еще одним важным шагом на пути внедрения технологий в нашу жизнь:

Fossil of Giant Marine Lizard in Morocco

66 million years ago, when the land was ruled by dinosaurs, the oceans used to be infested with giant marine predators called mosasaurs. In addition, now, researchers have discovered the fossil of a new species of mosasaurs named Thalassotitan atrox.

The fossil was unearthed outside the city of Casablanca in Morocco. According to researchers, Thalassotitan measured nearly 9 metres in length while just its skull was 1.4 meters long. Most mosasaurs had long jaws and slender teeth that were effective in catching small fish, but Thalassotitan was found to have a short, wide muzzle and massive teeth having a conical structure like those seen in an orca. They enabled the predator to tear apart huge prey.



Hoş geldiň, talyplyk!



«Sabryň soňy sap altyn»

Men bu pähimiň näderejede hakykatdygyna şu ýyl hut öz durmuşymda has aýdyň göz ýetirdim. Sebäbi men «Halkyň Arkadagly zamanasy» diýlip atlandryylan üstümzdäki ýylда ence ýyllyk synanyşyklardan, sabyr-takatdan soňra öz ýakynlaryma «Talyb boldum!» diýen hoş habary buşlamak bagtyna miýesser boldum. Bu hoş habary ilki kakama, soňra bolsa ejeme buşladym. Meniň bilen bile bu arzly pursata tas bir müce garaşan mähribanylarym bu habara guş bolup uçdular.

Hawa, men talyb boldum. Onda-da nähili talyb diýse-ne?! Ýurdumyzda iň arzly ýokary bilim ojaklarynyň biri – türkmen diplomatiyasynyň milli mekdebi bolan Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynyň Halkara žurnalistikasy fakultetiniň Halkara žurnalistikasy hünariniň talyby.

Çagalykdan döredjilige bolan höwesimiň güýçlündigi sebäpli, metbugat sahypalarynda çykyş etmegi arzuw ederdim. Şol arzuwlarymyň yzyna düşüp, 2019-nji ýylда Türkmenistanyň Söwda we daşary ykdysady aragatnaşyklar ministrliginiň



«Biznes reklama» gazetine işe geldim. Gazet redaksiýasynda toplan tejribäm, halypalardan alan öwüt-ündewlerim meni žurnalistika has-da imrindirdi. Men özümi şu ajap zamananyň iň bagtly ýaşlarynyň biri hasaplaryny. Sebäbi gazet redaksiýasynda zähmet çeken ýyllarymda maňa 2019-nji ýylда Türkmenistanyň Yaşlar baýragynyň eýesi, 2022-nji ýylда bolsa Türkmenistanyň ýaşlarynyň arasında geçirilýän ylmy işler boýunça bäsleşigini ýenijisi hökmünde hormatly Prezidentimiz Şä serpaýyna mynasp bolmak bagty nesip etdi. Bu gün bolsa öz saýlan hünarim boýunça arzuw eden ýokary okuň mekdebiniň talyby boldum. Onsoň, neneň özüni bagtly duýmajak?! Şeýle bagtyň eýesi hökmünde özüme bildirilen ynamy ödemek üçin geljekde ata Watanymyzyň bedew batly ösüşlerini, Arkadagly Serdarymyzyň baştutanlygynda döwletimizň alyp barýan parahatsöyüjilikli içeri we daşary syýasatyň diňe bir öz ýurdumyzyň metbugat neşirlerinde şöhleldirmän, bu tutumlaryň at-owazasyň tutuş dünýä ýaýjak kámil halkaraçy žurnalist bolmak üçin yhlasymy gaýgyrman okap öwrenjekdigime ynandyryny.

**Jahantäç ÖWEZOWA,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
hünariniň I ýyl talyby.**

«Halkyň Arkadagly zamanasy» ýylýnda maňa Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynyň talyby bolmak bagty miýesser etdi. Bu bagtly pursat meniň durmuşymda iň ajaýyp wakalaryň biri boldy. Men heniz başlangyç synpda okaýan mahallarym iňlis, rus we fransuz dillerini öwrenip başlapdym.

Berkarar döwletiň täze eýyamynyň Galakyňsy döwründe hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedowyň parasatly baştutanlygynda ýurdumyzda yaşlar hakynda edilýän aladalar özüniň oňyň netijelerini beryär. Men hem döwlet we halkara bäsleşiklerine gatnaşyp, baýrakly orunlary almagy başardym. 6-nji synpdan başlap, matematika dersini düýpli okap, bu ugurdan olimpiadalara gatnaşyp gelýärin. Şolaryň hatarynda, 2020-nji ýylда Eýran Yslam Respublikasynda geçirilen VII Geometriýa olimpiadasыnda kümüş, 2021-nji ýylда yene şol olimpiadada bürünç, 2022-nji ýylда Azerbayjan Respublikasynda geçirilen I Lotfi Zadeh halkara olimpiadasыnda matematika dersi boýunça kümüş, Russiya Federasiýasynyň



Adygeý Respublikasynda geçirilen VII Kawkaz Matematika olimpiadasыnda bürünç, mundan başga-da, «UNIPO» halkara taslama bäsleşiginde programmirleme dersi boýunça 2021-nji ýylда bürünç we fizika dersi boýunça 2022-nji ýylда kümüş medala mynasyp bolandygymy belläp geçsim gelýär. Şeýle-de şu ýylда «Altyn asyryň altın zehinleri» atly taslama bäsleşiginiň döwlet tapgyrynda takyk ugry (matematika) boýunça I orny, Seýitnazar Seýdi adyndaky Türkmen döwlet mugalliymcylyk institutynyň guramagynda geçirili-

Ýaş ýüregimiň joşguny

len okuwtaryny arasında matematikadan internet olimpiadasыnda III orny eýelemegi başardym. Gazanan üstünliklerim we öz saýlan hünarim boýunça zerur bilimleri yhlasymy gaýgyrman okap öwrenjekdigime ynandyryny.

Matematika ykdysadyýetiň özeni bolsa gerek. Bu dersi düýpli özleşdirením üçin hem Halkara ykdysady gatnaşyklary fakultetini saýlap aldym. Men öz arzuwyma ýetenime diýseň begenýärin. Saýlap alan ugrum boýunça gowý okap, geljekde Watanymza, hormatly Prezidentimize wepaly, ýokary derejeli hünarмен bolup yetişmek meniň esasy maksadymdr.

Yaşlaryň ylmyly, bilimli, döwrebap tehnologiyáldardan kámil baş çykaryp bilýän hünarmenler bolup yetişmekleri üçin uly tagallalar edýän Arkadagly Serdarymyza tûys ýürekden sagbolsun aýdýryny. Goý, hormatly Prezidentimiziň, Gahryman Arkadagymyzyň janlary sag bolsun, alyp barýan döwletli işleri barha rowaç alsyn!

**Orazmyrat SÄHETMYRADOW,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara ykdysady
gatnaşyklary fakultetiniň
I ýyl talyby.**

At gazanan žurnalistleriň gözleginde

«Ýaş diplomatyň sesi» elektron gazetimiziň 37-nji sanynda çap edilen «At gazanan žurnalistleriň gözleginde» atly makalamyz okyjylarymyzyň ýadyndadır. Bu makalamyzda biz Türkmenistanyň at gazanan žurnalistleriniň sanawynyň düzülip, institutumyzyň görnükli ýerinde goýalsa, gowý boljakdygy hakynda gürrüň edipdik.

Dünýä meşhur brazil ýazyjysy Paulo Koelýonyň: «Adam bir gowý maksat tutunsa, bütin älemiň kalby oňa şol maksadyna ýetmekde kömek bermäge howlugýandır» diýen ajaýyp sözleriniň näderejede hakykata ýakyndygyna ýene bir ýola göz ýetirdim. Maňa ýakynda Türkmenistanyň Medeniýet ministrligi tarapyndan häzirki wagtda at gazanan žurnalistler barada ensiklopedik neşiriň



taýýarlanýandygy we şol boýunça degişli maglumatlaryň toplanýandygy hakynda habar gelip gowusdy. Bu täzeligi eşidenimden soň, Medeniýet ministrligine baryp, ministrligiň teatr we tomaşa edaralary bölmuniň başlygynyň orunbasary, neşiriň awtory Baýramgeldi Çaryýew bilen söhbetdeş boldum. Oňa özümiň hem şu iş bilen gyzyklanýandygymy aýtdym.

— Döwrüň aýnasy hasaplanýan žurnalistikanyň dünýä derejessinde barha ösýän döwründe şeýle maglumatlary toplap, ony aýratyn ýygyndy görnüşinde halk köpçülígine ýetirmegi örän zerur diýip hasaplaryny. Bu ýörite kitaby indiki ýylда ýurdumyzda giňden ýaýbaňlandyryljak Medeniýet hepdeligine čenli doly taýýar etmek göz öňünde tutulýar. Emma maglumatlary toplamak işiniň belli bir wagty we takyklagy talap edýändigi sebäpli, bu barada giňişleýin söhbetdeşlik etmegiň mümkünçiliginiň azdygyny aýtmak gerek. Häzirki wagtda «Türkmenistanyň görnükli teatr, kino we sirk artistleri» atly ensiklopediki neşir taýýar boldy. Indi «Türkmenistanyň görnükli ýazyjy-şahyrlary we žurnalistleri» atly ensiklopediki neşiriň üstünde işleyärin — diýip, Baýram aga gürrüň berdi.

Şeýle-de neşiriň awtory Baýramgeldi Çaryýew häzirki wagtda taýýarlayan neşirleriniň okyjylar köpçülígine ýetirileninden soň, giňişleýin söhbetdeşlik etmäge taýýardygyny aýtdy.

Hawa, bu işiň düýbüniň tutulmagy bizi diýseň begendirýär. Gazetimiziň 37-nji sanynda bu mesele bilen bir hatarda, Türkmenistanyň Medeniýet ministrligi tarapyndan hem şeýle ugurdaş işiň alnyp barylýandygy guwandyryjydyr. Geljekde hem bu işleri do-wam etmek biziň aýdyň maksadymyz bolmagynda galýar.

**Mähri HOJAYEWA,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
hünariniň III ýyl talyby.**



SYGRRYYET

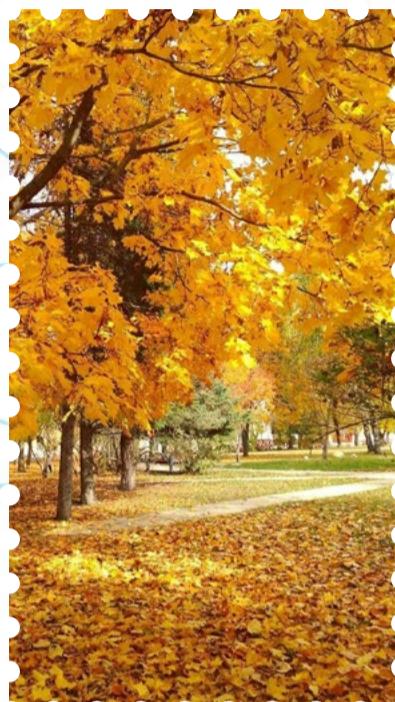
GÜÝZ

Howa öñki bolşun ýitirdi birden,
Agras keşbe girdi güzel tebigat.
Horazlar gjiräk oýarýar irden,
Günden biraz önde ýöreýär sagat.

Giň atyzlaň gujagy-da dolupdyr,
Miweleň, bakjalaň bol haslyndan.
Olar ýerden çykan hazyna ýaly,
Ýaz paslynda üstü gömlüp basyrlan.

Ýene kän zat hakda aýdasym gelýär,
Bu görýän zatlardan doýanok gözüm.
Toweregi gözellige garyp sen,
Eziz ülkämize hoş geldiň, güýzüm!

Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynyň Halkara žurnalistikasy fakultetiniň I ýyl talyby.



Aýşirin DÖWLETOWA,

BAGBAN
ÝIGIT

Baglaryňa berýän timar,
Armaweri, bagban ýigit!
Uly yhlas, ajap hünär,
Dökýän deri, bagban ýigit.

Elleriň misli gül seniň,
Edýän işniň goýman kemin.
Meniň gönüm bir bilsediň,
Ýa gezýäňmi, aňman ýigit?!

Diňle bilbilleriň sesin,
Şol ses meňki, geläý basym.
Garamazdan degre-daşyn,
Dökýär deri, bagban ýigit.

Gol ýaýypdyr alma-üzüm,
Erem bagyň — görer gözüň.
Hyýalda edýärin gezim,
Seniň bile, bagban ýigit.



Parhy ýok agşammy ýa ir,
Ýáýradýar müşki-anbar nur,
Gülleri açylanda tir,
Gija galma, bagban ýigit.

Aýnur HUDAÝBERGENOWA,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara
gatnaşyklary institutynyň
Halkara žurnalistikasy
fakultetiniň I ýyl talyby.

(Soňy. Başlangyjy gazetiň 37-nji sanynda).

— Men terjime edenimde ýazyjy bilen okyjynyň arasyndaky diliň terjimeçisi bolmaga synanyşyaryn. Ýazyjy näme diýjek bolýan bolsa, onuň duýgsyny, dünýägarasyňny öz milli ruhunda okyja ýetirmäge çalyşyaryn. Arap dilinde gürleyän milletleriň hem ruhy dünýäsi biziňkä ýakyn bolansoň, türkmen okyjysyna ony açyp görkezmek has aňsat düşyär. Terjimedede kynçylyk döredyän käbir zat — şol diliň frazeologizmleri. Olary goni terjime edip bilseň has gowy. Türkmen dilinde kybapdaş manysyny ulansaň-da bolýar. Meselen: «Berekella» sözü arapçadan terjime edilende «Alla saňa bereket bersin!» diýmeli aňladýar. Emma sözüň türkmençe manysyny ulansaň, täsirlilik saklanar, ýone türkmen diliniň söz baýlygy welin artmaz. Tanymal terjimeçi Anna Ruskoniniň «Söz jahana syýahat edýän bolsa, terjimeçi onuň sürüşisidir» diýen sözleri bar. Terjime etmek özüne bagly, eger sözüň manysyny tapmasaň, özüňden döredäýmegem aýyp zat däldir. «Öň beýle zat ýok ahyry» diýip, çekinip durmaly däl. Halk hökman döretmelidir, diňe şonda halk ösyär.

— Biz sizi birnäçe gzyzkly publisistik makalalaryň awtory hökmünde-de tanayarys. Žurnalistik dünýä bilen baglanışyklary özüňizde kemal tapan garaýşlarynyzy aýdaýsaňyz?!

— Žurnalistika beýleki kärlerden düýpli tapawutlansa-da, olardan hi hili üzne däldir. Žurnalist hem-

me zatdan habarly bolmalydyr. Ozalam ýokary okuwmekdebinde sosiologiya dersinden sapak berýän bir mugallym talyplaryndan synag almaga gelende: «Men size ýekeje ýeňil sorag bermekçi, eger-de kim şol soraga jogap berip bilse, säginmän, 100 bal goýmakçy» diýipdir. Talyplaram öz ýanyndan örän arkaýyn bolupdyrlar. Mugallym bolsa: «Gündelik girip-çykýan

bolýan adamyňzyň adyny bileňzok. Onsoň siz nädip jemgyýet bilen işleşjek bolýarsyňz?» diýipdir. Şundan netije çykarsaň, žurnalistikanyň wezipesi başga bolsa-da, žurnalist poliglot bolmaly, terjime etmegi, görüp duran wakasyny ýazyp beýan etmegi başarmaly. Diňe syýasy wakalara düşüneniň bilen žurnalist bolunmaýar. Bu üç käri birikdirýän zat bolsa, olařyň haýsyny saýlasaň-da, söz goruň baý bolmaly, ony baýlaşdyrmak üçin bolsa köp kitap okamaly, köp dil bilmeli. Näçe köp dil bildigiňče, şonça-da sözlük goruň baýlaşýar.

— Ösüp gelýän ýaş hünärmenlere näme maslahat beresiňiz gelýär?

— Hergiz az zada — ownuk arzuwa kanagat etmäň. Meşhur suratkeş Maýkl Anjelonyň şéyle sözleri bar: «Adamalaryň aglabasy wysaly kyn bolan uly arzuwlardan däl-de, juda aňsat yetip bolýan ownuk-uşak aladalardan howatyr edýärler». Toni Robbins hem öz kitaplarynyň birinde «Standartlaryňzy beýgeldiň! Özüňize pes zatlary mynasyp görmäň! Siz gowusyndan gowusyna mynasypyňz» diýýär. Şoňa görä-de, hemise arzuw edeniňizde beýikden ýapyşyň!

— Rahmet aga, beren peýdaly maslahatlarynyz, gzyzkly gürرүnleriň üçin köp sagboluň!

Söhbeteş bolan: Ajaýyp NOBATOWA,
Halkara žurnalistikasy fakultetiniň
II ýyl talyby.



gapyňzyň agzynda pol süpürýän daýzanyň ady näme?» diýip sorapdyr. Hiç talyp bu soraga jogap berip bilmändir. Şonda mugallym: «Siz günde ýüzbe-ýüz

Redaksiýa geňeşen agzalary: Begmyrat ATAÝEW,
Merdan BERDINYÁZOW,
Mekanmyrat KENANOW,
Rahym BÄŠIMOW, Baba SARÝEW,
Akmuhammet JUMAGULYÝEW,
Mähriban GANDYMOWA, Tatýana DÖWLETOWA,
Merjen GURBANNAZAROWA.

Baş redaktoryň orunbasary: Mätgurban MÄTGURBANOW.
Jogapkär kätip: Bakydurdy GARAÝEW.

Jogapkär kätibiň orunbasartary: Aýgül AŞYRMÄDOWA,
Ajaýyp NOBATOWA, Annaberdi KAŞAÑOW.

Bölüm müdürleri: Atamyrat ÝAZWELÝEW, Ayalar ATAJYKOWA.
Edebi ısgär: Gurbansáhet GURBANSÄHEDOW.
Fotohabarçy: Muhammetmurat NARMEDOW.

Korrektorlar: Jahantäc ÖWEZOWA, Sona HALYKOWA,
Gurbanjemal EGIRJÄÝEWA, Tawus AKJAÝEWA.

Gazet elektron görünüşinde
HGI-niň www.iirmfa.edu.tm
internet saýtynda
hem-de iirmfa.nesil.edu.tm
sanlı bilim portalında
ýerleşdirilýär.

E-@mail:
yashdiplomathgi@gmail.com

